

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 15Co/557/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6113215296  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 03. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Klaudia Kosková  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2016:6113215296.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Klaudie Koskovej a sudcov JUDr. Jaroslava Mikulaja a JUDr. Jaroslava Galla, v právnej veci navrhovateľa CETELEM SLOVENSKO, a. s., so sídlom Panenská 7, 812 36 Bratislava, IČO: 35 787 783, zast. Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s.r.o., so sídlom Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, IČO: 47 234 547, proti odporkyni E. T., nar. XX.XX.XXXX, bytom T. 1, XXX XX L. M., za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporkyne Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, občianske združenie, so sídlom Nám. legionárov 5, Prešov, IČO: 42 176 778, zast. JUDr. Igorom Šafrankom, advokátom, Sov. hrdinov 163/66, 089 01 Svidník, o zaplatenie 3 975,83 eur s príslušenstvom, na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu v Banskej Bystrici č. k. 17C/318/2013 - 61, zo dňa 20. februára 2014 takto

### rozhodol:

Rozsudok okresného súdu vo výroku, ktorým súd vo zvyšku návrh navrhovateľa zamietol, **p o t v r d z u j e .**

Odporkyni náhradu trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a .**

Navrhovateľ **j e p o v i n n ý** nahradiť vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne Združeniu na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, IČO: 42 176 778, trovy odvolacieho konania pozostávajúce z trov právneho zastúpenia vo výške 83,34 eur, na účet právneho zástupcu JUDr. Igora Šafranku, vedený vo U. a.s. pobočka T., č. ú. SK72 XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, L.: L., VS XXXXXX, do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### odôvodnenie:

Okresný súd napadnutým rozsudkom odporkyni uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 2.889,84 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,75 % ročne počnúc od 01.02.2013 do zaplatenia, v lehote do 3 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia. Vo zvyšku návrh navrhovateľa zamietol. Odporkyni uložil povinnosť nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 198,62 eur, z toho suma 79,50 eur predstavuje zaplatený súdny poplatok a suma 119,12 eur trovy právneho zastúpenia navrhovateľa, všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet právneho zástupcu navrhovateľa.

V odôvodnení rozhodnutia súd uviedol, že na základe zmluvy o úvere zo dňa 08.02.2011 uzavretej medzi navrhovateľom (veriteľom) a odporkyňou (dlžníkom), poskytol navrhovateľ odporkyni spotrebiteľský (klasický) úver vo výške 4 000,- eur, ktorý mala odporkyňa splácať v 120-tich mesačných splátkach po 67,71 eur, počnúc od 15.03.2011. Celkom mala odporkyňa navrhovateľovi z titulu poskytnutého úveru pri riadnom splácaní zaplatiť sumu 7 594,80 eur (istinu, zmluvne dohodnuté úroky, poplatky) - okresný súd v rozhodnutí zjavne nesprávne uviedol sumu 7 694,80 eur. Pretože odporkyňa úver nesplácala riadne a včas, výpoveďou zmluvy zo dňa 09.11.2012 navrhovateľ (veriteľ) ukončil zmluvu vyhlásením splatnosti celého úveru, výpoveď nadobudla účinky dňa 31.01.2013 a celý úver sa stal splatným. Splatné záväzky

navrhovateľ vypočítal a odporkyňu vyzval k úhrade sumy 3 975,83 eur v zložení: úverová istina 3 737,17 eur, dlžné úroky a poplatky poisťného 196,86 eur, náklady spojené s uplatnením pohľadávky 41,80 eur.

Predmetný zmluvný vzťah súd posúdil podľa ustanovení § 52 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka týkajúcich sa ochrany spotrebiteľa a podľa ustanovení zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch.

Súd dospel k záveru, že úver poskytnutý navrhovateľom odporkyňi treba priamo zo zákona považovať za bezúročný a bezpoplatkový v zmysle § 11 ods. 1 písm. b) cit. zákona o spotrebiteľských úveroch, pretože v zmluve je údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov (RPMN) nesprávne vypočítaný, nakoľko pri výške úveru 4 000 eur, s mesačnými splátkami 67,71 eur splácanými po dobu 120 mesiacov, teda pri celkom splatenej sume 8 125,20 eur RPMN je 17,55 % a nie 15,49 % ako uvádza navrhovateľ v zmluve o úvere (teda v neprospech spotrebiteľa).

Súd mal preukázané výpisom z úverového účtu, že navrhovateľ poskytol odporkyňi sumu 4 000,00 eur a odporkyňa v prospech navrhovateľa zaplatila sumu 1 110,16 eur, preto zaviazal odporkyňu na zaplatenie rozdielu vo výške 2 889,94 eur navrhovateľovi, ktoré plnenie predstavuje bezdôvodné obohatenie odporkyne na úkor navrhovateľa podľa § 451 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka. Nárok navrhovateľa v tomto rozsahu nie je premlčaný, premlčanie namietal vedľajší účastník na strane odporkyne. V čase výpovede zmluvy (do 15.10.2012) odporkyňa voči navrhovateľovi mala neuhradené záväzky po lehote splatnosti vo výške 270,84 eur (4x mesačná splátka po 67,71 eur, splatné od 15.07.2012 do 15.10.2012). Súd priznal navrhovateľovi aj úrok z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s nariadením vlády SR č. 87/1995 Z. z. odo dňa nasledujúceho po nadobudnutí účinnosti výpovede zmluvy o úvere, t.j. od 01.02.2013 až do zaplatenia ako navrhovateľ požadoval, avšak vo výške úrokovej miery 5,75 % ročne, nie ako navrhovateľ žiadal 8,75 % ročne. Platná výška úroku od 01.02.2013 bola 5,75 % ročne.

Vo zvyšku uplatňovaného nároku súd návrh navrhovateľa zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa ust. § 142 ods. 2 O. s. p., teda podľa pomeru úspechu účastníkov vo veci. Prevažný úspech vo veci mal navrhovateľ (neúspešný bol v 1/3), preto mu priznal pomernú časť náhrady trov od odporkyne.

Proti tomuto rozsudku podal navrhovateľ v zákonnej lehote odvolanie, v rozsahu, v ktorom súd návrh navrhovateľa zamietol. V napadnutej časti navrhol rozsudok okresného súdu zrušiť a vec mu vrátiť na ďalšie konanie.

Podľa jeho názoru okresný súd nesprávne skutkovo a právne posúdil vec.

Odvolateľ nesúhlasí s názorom súdu, že by v zmluve neboli uvedené všetky zákonom predpísané náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere resp. že zmluva obsahuje nesprávny výpočet ročnej percentuálnej miery nákladov. Navrhovateľ poukazuje na časť B) lícovej strany zmluvy o úvere, kde je uvedená RPMN 15,49 % s hviezdíčkou, kedy sa ku nej vzťahuje poznámka uvedená v spodnej časti sekcie B) lícovej strany zmluvy, v znení: „Ročná percentuálna miera nákladov je platná pre mesačný interval splácania a zodpovedá poskytnutiu úveru k 15. dňu v mesiaci. Predpokladom pre výpočet RPMN je výška mesačnej splátky úveru bez sumy určenej na úhradu poisťného“. Teda RPMN pri poskytnutom úvere 4 000 eur, počte mesačných splátok 120 a výške mesačnej splátky 63,29 eur (po odpočítaní poisťného 4,42 eur) je 15,49 % .

Navrhovateľ nesúhlasí ani s priznaným úrokom z omeškania vo výške 5,75 % ročne, pretože záväzkový vzťah vznikol pred 31.01.2013, potom aj výška úroku z omeškania sa riadi predpismi účinnými k 31.01.2013 aj za dobu omeškania po 31.01.2013, teda dlh má byť úročený sadzbou 8,75 % ročne.

Odporkyňa sa k odvolaniu nevyjadřila.

Vedľajší účastník navrhol rozsudok okresného súdu v napadnutej časti potvrdiť. Uplatnil náhradu trov odvolacieho konania. Vo vyjadrení k odvolaniu uviedol, že zmluva o úvere okrem nedostatku RPMN neobsahuje ani ďalšiu obligatórnu náležitosť a to termín konečnej splatnosti úveru (§ 9 ods. 2 písm. f)

zákona č. 129/2010 Z. z.), potom aj z tohto dôvodu treba navrhovateľom poskytnutý úver považovať za bezúročný a bezpoplatkový.

Krajský súd, ako súd odvolací, preskúmal vec v rozsahu podľa § 212 ods. 1 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov (O. s. p.), bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O. s. p. a rozsudok okresného súdu v napadnutej časti podľa § 219 ods. 1 O. s. p. potvrdil. V ostatnej časti rozsudok nie je dotknutý.

Podľa § 219 O. s. p. odvolací súd rozhodnutie potvrdí, ak je vo výroku vecne správne (ods. 1).

Odvolací súd zastáva rovnaký názor pokiaľ ide o závery okresného súdu týkajúce sa nepriznania úroku (zmluvného) a poplatkov, ktorých priznania sa navrhovateľ domáha aj v tomto odvolacom konaní. Zo Zmluvy o úvere zo dňa 08.02.2011, pripojenej k žalobnému návrhu a predloženej súdu, ktorá svojím charakterom je zmluvou o spotrebiteľskom úvere, nebola a nie je odporkyňa povinná plniť svoje záväzky voči navrhovateľovi v rozsahu úrokov a poplatkov jednak z dôvodu nesprávneho uvedenia výslednej hodnoty RPMN, ktorý nedostatok zmluvy konštatoval okresný súd, ale treba súhlasiť aj s názorom vedľajšieho účastníka uvedeným v jeho vyjadrení k odvolaniu navrhovateľa, že predmetnú zmluvu treba považovať bez ďalšieho za bezúročnú a bezpoplatkovú aj preto, že nie je v nej uvedená konečná splatnosť úveru, ktorá taktiež predstavuje jednu z obligatórnych náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere v zmysle ust. § 9 ods. 2 písm. f) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, ktorej nedostatok zákon tiež sankcionuje bezúročnosťou a bezpoplatkovosťou úveru.

Správnosť výpočtu RPMN nemožno obhájiť ani vzhľadom na odvolaciu námietku navrhovateľa, že s poukazom na „poznámku“ uvedenú v časti B) lícnej strany zmluvy, resp. uvedenú v spodnej časti sekcie B), je výpočet RPMN správny pri zohľadnení faktu, že výška mesačnej splátky prevzatá do výpočtu nezahŕňa sumu určenú mesačne na úhradu poisťného, t.j. vychádza zo splátky v sume 63,29 eur. V časti B) zmluvy je však uvedená (iba) mesačná splátka vo výške „67,71 eur“, potom (vychádzajúc z tejto sumy) je RPMN nesprávne vypočítaná. Výklad vo vzťahu k ustáleniu RPMN aký zastáva navrhovateľ v odvolaní, že uvedená splátka vo výške 67,71 eur nebola a nie je smerodajná pre výpočet RPMN v danom prípade, pretože pri výpočte RPMN bolo treba zohľadniť „inú“ výšku splátky, t.j. splátku v konkrétnej výške tu neuvedenú, ktorá mala byť, resp. bola ustálená v súlade s „poznámkou“ týkajúcou sa RPMN (poznámkou uvedenou na inom mieste zmluvy), teda bola znížená o poistenie vo výške 6,99 % z mesačnej splátky, čo predstavuje 4,42 eur, takýto názor odporuje zákonnej požiadavke jednoznačného uvedenia, presnej, určitej obligatórnej náležitosti zmluvy o úvere - RPMN.

A vo vzťahu ku konečnej splatnosti úveru, ako ďalšej obligatórnej náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere odvolací súd dodáva, že za právne relevantný v zmysle dikcie zákona nemožno považovať taký názor aký zastáva navrhovateľ, že zákonnú povinnosť uvedenia konečnej splatnosti úveru v zmluve, ako podstatnej náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere možno mať za riadne splnenú, ak konečná splatnosť úveru je v zmluve uvedená iba celkovým počtom splátok úveru, resp. aj výškou splátky a určením dňa splatnosti prvej splátky a dňa splatnosti ostatných splátok úveru, ktoré má dlžník (spotrebiteľ) veriteľovi zaplatiť resp. „že termín konečnej splatnosti úveru je dátum poslednej mesačnej splátky úveru.“ Konečná splatnosť úveru musí byť uvedená určito, jasne zrozumiteľne a jednoznačne tak, že sa uvedie konkrétny dátum (deň, mesiac, rok) konečnej splatnosti úveru a nemožno k nej dospieť iba akýmkoľvek, hoci logickým výpočtom, napr. vyvodeným z celkového počtu splátok úveru. Uvedené nemožno obhájiť ani tým, ak konečná splatnosť úveru mala byť, či bola uvedená (hoci aj vyššie uvedenou formou - konkrétnym dátumom) iba v „písomnom oznámení veriteľa po poskytnutí úveru“, ako sa to uvádza v danej zmluve o úvere. Takéto oznámenie jednostranne adresované dlžníkovi nepredstavuje dohodu (dvojstranný právny úkon) účastníkov o konečnej splatnosti úveru.

Pre určenie počiatku priznania úroku z omeškania a aj výšky úroku (úrokovej miery) je rozhodujúci prvý deň omeškania s plnením peňažného záväzku. Účinky výpovede zmluvy o úvere nastali a úver sa stal splatným dňa 31.01.2013. Od 01.02.2013 prináleží navrhovateľovi úrok z omeškania a vo výške úroku platného k tomuto dňu. Rozhodnutie okresného súdu je správne, keď navrhovateľovi priznal úrok z omeškania vo výške teda 5,75 % ročne.

Keďže výrok vo veci samej zostal nezmenený, potom je bez zmeny aj závislý výrok o trovách prvostupňového konania.

O trovách odvolacieho konania odvolací súd rozhodol podľa ust. § 224 ods. 1, § 151 ods. 1 a § 142 ods. 1 O. s. p. . V odvolacom konaní bola úspešná odporkyňa a zároveň aj vedľajší účastník na jej strane. Odporkyňa však trovy odvolacieho konania neuplatnila a žiadne trovy jej ani nevznikli, preto jej odvolací súd ich náhradu nepriznal. Vedľajší účastník uplatnil náhradu trov odvolacieho konania, ktoré boli vypočítané podľa vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov. Odmenu advokáta za 1 úkon právnej služby (za vyjadrenie k odvolaniu zo dňa 01.11.2014) vo výške 61,41 eur + režijný paušál 8,04 eur, spolu 69,45 eur, čo je daňový základ pre výpočet DPH keďže vedľajší účastník súdu preukázal že je platiteľom tejto dane. 20 % DPH je 13,89 eur. Odvolací súd priznal vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne trovy odvolacieho konania, trovy právneho zastúpenia celkom vo výške 83,34 eur. Trovy odvolacieho konania je navrhovateľ povinný zaplatiť na účet právneho zástupcu vedľajšieho účastníka (§ 149 ods. 1 O. s. p. ) v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozhodnutia (§ 160 ods. 1 O. s. p. ).

Rozhodnutie bolo prijaté pomerom hlasov členov senátu 3 : 0.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné.